

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2004. november 11-én

a C-216/02. sz. (Verwaltungsgerichtshof előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Österreichischer Zuchtverband für Ponys, Kleinpferde und Spezialrassen kontra Burgenländische Landesregierung <sup>(1)</sup> ügyben

(Az áruk szabad áramlása – A lófélék Közösségen belüli kereskedelme – A törzskönyvezett lófélékről méneskönyvet vezető vagy kiadó tenyésztő egyesületek és szövetségek jóváhagyására vagy elismerésére vonatkozó eljárás – A 92/353/EGK határozat 2. cikkének (2) bekezdése)

(2005/C 6/07)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-216/02. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) a Bírósághoz 2002. június 12-én érkezett 2002. május 23-i végzésével az előtte folyamatban lévő Österreichischer Zuchtverband für Ponys, Kleinpferde und Spezialrassen kontra Burgenländische Landesregierung eljárásban terjesztett elő, az Österreichischer Shetlandponyzuchtverband részvételével, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann, a tanács elnöke, A. Rosas (előadó) és R. Silva de Lapuerta, bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: M.-F. Contet vezető tisztviselő, 2004. november 11-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A törzskönyvezett lófélékről méneskönyvet vezető vagy kiadó tenyésztő egyesületek és szövetségek jóváhagyására vagy elismerésére vonatkozó kritériumok megállapításáról szóló, 1992. június 11-i 92/353/EGK határozat 2. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy amennyiben e rendelkezésben foglalt egy vagy több körülmény fennállását megvizsgálják, az egy fajta vonatkozásában már elismert vagy jóváhagyott tenyésztő egyesületek és szövetségek nem jogosultak az illetékes hatóságoktól azt követelni, hogy azok tagadják meg az ugyanarról a fajtáról méneskönyvet vezető vagy kiadó új tenyésztő egyesület vagy szövetség elismerését vagy jóváhagyását.
- 2) A közösségi jog nem tiltja, hogy valamely tagállam jogszabályai megfosssák az új tenyésztő egyesület vagy szövetség elismerése ellen felszólaló, már létező tenyésztő egyesületeket vagy szövetségeket az illetékes hatóság által hozott elismerő határozat elleni bírósági jogorvoslat lehetőségétől.

<sup>(1)</sup> HL C 191., 2002.8.10.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2004. november 16-án

a C-245/02. sz. (a Korkein oikeus előzetes döntéshozatal iránti kérelme) az Anheuser-Busch Inc. kontra Budějovický Budvar, národní podnik ügyben <sup>(1)</sup>

(A Kereskedelmi Világszervezetet (WTO) létrehozó egyezmény – A TRIPs Megállapodás 2. cikkének (1) bekezdése, 16. cikkének (1) bekezdése és 70. cikke – Védjegyek – A védjegy-jogosult kizárólagos jogának terjedelme – A megjelölésnek kereskedelmi névként történő állítólagos használata)

(2005/C 6/08)

(Az eljárás nyelve: finn)

A C-245/02. sz. ügyben, a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján a Korkein oikeus (Finnország) által előterjesztett, az e bíróság előtt az Anheuser-Busch Inc. és Budějovický Budvar, národní podnik között folyamatban lévő eljárásban 2002. július 3-i határozattal benyújtott – a Bíróságnak 2002. július 5-én kézbesített – előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, a Bíróság (nagytanács), tagjai V. Skouris, a tanács elnöke, P. Jann, C. W. A. Timmermans (előadó) és A. Rosas, R. Silva de Lapuerta, tanácselnökök, C. Gulmann, R. Schintgen, N. Colneric, S. von Bahr, J. N. Cunha Rodrigues és K. Schiemann, bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, hivatalvezető: M. Múgica Arzamendi, vezető tisztviselő, 2004. november 16-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A Kereskedelmi Világszervezetet létrehozó egyezmény 1. C) mellékletében található, a hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében az Európai Közösség nevében a 94/800/EK 1994. december 22-i tanácsi határozattal elfogadott, a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodást (TRIPs Megállapodás) kell alkalmazni egy védjegy és egy, a védjegyet sértőnek tartott megjelölés összeütközése esetén, amennyiben ez az összeütközés a TRIPs Megállapodás hatálybalépése előtt kezdődött, de az után is folytatódott.
- 2) Egy kereskedelmi név megjelölésnek minősülhet a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodás (TRIPs Megállapodás) 16. cikke (1) bekezdésének első mondata alapján. E rendelkezés célja az, hogy a védjegyjogosultnak kizárólagos joga legyen annak megakadályozására, hogy egy harmadik fél a védjegyet használja, amennyiben a használat sérti vagy sértheti a védjegy funkcióját, különösen azt az alapvető funkcióját, hogy a fogyasztó számára garantálja az áru eredetét.

A szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodás (TRIPs Megállapodás) 17. cikke által szabályozott kivételek célja többek között annak lehetővé tétele, hogy a harmadik fél kereskedelmi névként egy védjeggyel azonos vagy ahhoz hasonló megjelölést használjon, amennyiben e használat méltányos a kialakult ipari és kereskedelmi szokások alapján.

3) Egy kereskedelmi név, amely abban a tagállamban, ahol a védjegyet lajstromozták, és ahol a védjegy védelmét a kereskedelmi név vonatkozásában igényelték, nincsen lajstromozva, illetve használata révén nem részesül oltalomban, a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodás (TRIPs Megállapodás) 16. cikke (1) bekezdésének harmadik mondata értelmében meglévő korábbi jognak minősülhet, amennyiben a kereskedelmi név jogosultja egy olyan, a fenti megállapodás tárgyi és időbeli hatálya alá tartozó joggal rendelkezik, amely korábban született, mint az a védjegy, amelyikkel ezt a jogot összeütközőnek tartják, és amelyik lehetővé teszi számára azt, hogy a védjeggyel azonos vagy hasonló megjelölést használjon.

(<sup>1</sup>) HL C 219., 2002.9.14.

1) A Bíróság megsemmisíti az Európai Közösségek Bizottsága Mezőgazdasági Főigazgatósága főigazgatójának a 2002. költségvetési évre jóváhagyott előlegek csökkentése tárgyában, 2002. április 18-i levelében foglalt határozatát, a legutóbb a 2001. szeptember 6-i 1763/2001/EK bizottsági rendelettel módosított, az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapról (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1257/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. július 23-i 1750/1999/EK bizottsági rendelet 39. cikkének (3) bekezdése alapján.

2) A Bíróság kötelezi az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 219., 2002.9.14.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2004. november 11-én

a C-249/02. sz. Portugál Köztársaság kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben (<sup>1</sup>)

*(Mezőgazdaság – Közös agrárpolitika – EMOGA általi finanszírozás – Egy tagállam tényleges kiadásai, amelyek alacsonyabbak a Bizottsággal közölt kiadási előjelzéseknél – A Bizottság hatásköre az előlegként kifizetett összegek csökkentésére – A Bizottság főigazgatójának levele, amely a tagállamot erről a csökkentésről értesíti – Kötelező jogi hatással rendelkező jogi aktus)*

(2005/C 6/09)

(Az eljárás nyelve: portugál)

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2004. november 18-án

a C-284/02. sz. (Bundesarbeitsgericht előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Land Brandenburg kontra Ursula Sass (<sup>1</sup>) ügyben

*(Szociálpolitika – Női és férfi munkavállalók – EK 141. cikk – Egyenlő díjazás – 76/207/EGK irányelv – Egyenlő bánásmód – Szülési szabadság – Magasabb fizetési fokozatba való besorolás – Az egykori Német Demokratikus Köztársaság szabályozása alapján igénybe vett szülési szabadság időtartama csak egy részének figyelembe vétele)*

(2005/C 6/10)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-249/02. sz. Portugál Köztársaság (meghatalmazott: L. Fernandes, segítője C. Botelho Moniz és E. Maia Cadete) kontra Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: L. Visaggio, segítője N. Castro Marques) ügyben, az EK 230. cikk alapján 2002. július 1-jén benyújtott megsemmisítés iránti kereset tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai C. W. A. Timmermans, a tanács elnöke, C. Gulmann, J.-P. Puissochet (előadó), R. Schintgen és J. N. Cunha Rodrigues bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: M. Múgica Arzamendi vezető tisztviselő, 2004. november 11-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A C-284/02. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Bundesarbeitsgericht (Németország) a Bíróságnál 2002. augusztus 2-án nyilvántartásba vett 2002. március 21-i végzésével az előtte a Land Brandenburg és Ursula Sass között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann a tanács elnöke, A. Rosas (előadó), R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts és S. von Bahr, bírák, főtanácsnok: L. A. Geelhoed, hivatalvezető: F. Contet, vezető tisztviselő, 2004. november 18-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: